

TAOWANGDE'ERLIAOWENDING

逃亡的 尔辽温丁

[也门]佚名 著 朴军杰 编译

金色童年图画书系

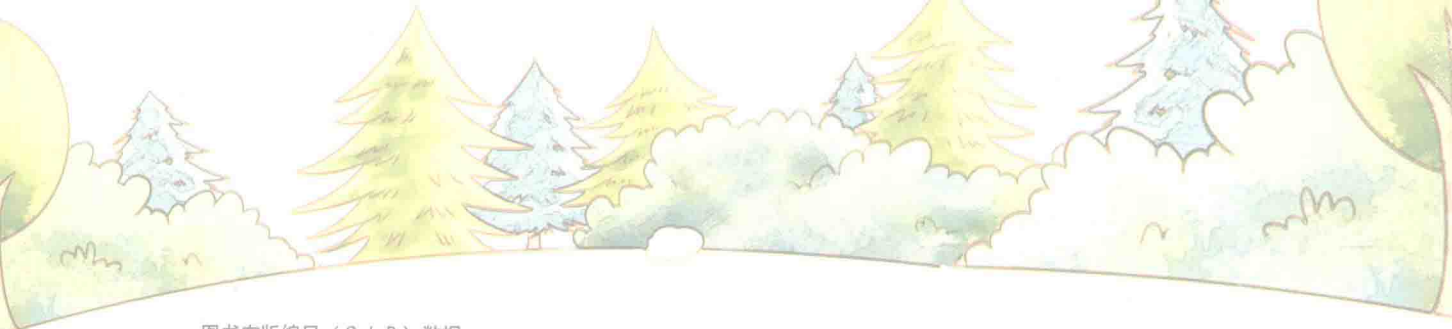
吉林出版集团股份有限公司 全国百佳图书出版单位

金色童年图画书系

逃亡的 尔订温丁

[也门]佚名 著 朴军杰 编译





图书在版编目(CIP)数据

逃亡的尔辽温丁 / (也门) 佚名著 ; 朴军杰编译

— 长春 : 吉林出版集团股份有限公司, 2016.2

(金色童年图画书系)

ISBN 978-7-5581-0682-8

I. ①逃… II. ①佚… ②朴… III. ①儿童文学—民间故事—也门 IV. ①I393.85

中国版本图书馆CIP数据核字(2016)第034528号

逃亡的尔辽温丁

TAOWANG DE ERLIAOWENDING

著 者 [也门] 佚名
编 译 朴军杰
策 划 祖 航
责任编辑 赵黎黎
设计制作 长春圣在动漫学校
开 本 889mm×1194mm 1/20
字 数 2千字
印 张 1.6
定 价 19.80元
版 次 2016年3月第1版
印 次 2016年3月第1次印刷
印 刷 三河市燕春印务有限公司

出 版 吉林出版集团股份有限公司
发 行 吉林出版集团股份有限公司
地 址 长春市绿园区泰来街1825号
电 话 总编办: 0431-88029858
发行部: 0431-88029836
邮 编 130011

书 号 ISBN 978-7-5581-0682-8

版权所有 翻印必究

金色童年图画书系

逃亡的 尔订温丁

[也门]佚名 著 朴军杰 编译



shāng jiè lǐng xiù shé mù sù dīng pà zāo rén jí dù ér gěi ér
商界领袖佘睦肃丁怕遭人嫉妒而给儿
zi ěr liáo wēn dīng dài lái huò huàn jìng yì xiǎng tiān kāi de bǎ ér
子尔辽温丁带来祸患，竟异想天开地把儿
zi fàng zài dì xià shì lì shēng huó yǔ shì gé jué
子放在地下室里生活，与世隔绝。





yī tiān shé mù sù dīng zhǎo dào lǎo péng you ào kē mù ràng
一天，佘睦肃丁找到老朋友奥柯睦，让
tā jiāo ér zǐ xué xí jīng shāng yī qǐ qù bā gé dá jǐ tiān
他教儿子学习经商，一起去巴格达。几天
hòu ěr liáo wēn dīng suí tuó duì tà shàng le lǚ chéng
后，尔辽温丁随驼队踏上了旅程。





kuài dào bā gé dá le ěr liáo wēn dīng bù tīng ào kē mù
快到巴格达了，尔辽温丁不听奥柯睦
de zhōng gào jiān chí zài jiāo wài sù yíng bàn yè tǔ fēi bāo wéi
的忠告，坚持在郊外宿营。半夜，土匪包围
le tuó duì dǎ yūn le ěr liáo wēn dīng shā hài le qí yú de rén
了驼队，打晕了尔辽温丁，杀害了其余的人。







xǐng lái de ěr liáo wēn dīng máng rán de xiàng qián zǒu zhe jīng
醒来的尔辽温丁茫然地向前走着，经
guò yī jiā mén qián shí tīng jiàn yī gè qīng nián duì lǎo tóu er shuō
过一家门前时听见一个青年对老头儿说：
yuè fù ràng è dì yuàn xiān hé bié rén jié hūn ba
“岳父，让鄂弟媛先和别人结婚吧！”





yuán lái dāng dì nǚ rén xiǎng fù
原来，当地女人想复
hūn yào xiān jià gěi lìng yī gè rén
婚，要先嫁给另一个人，
zài cì lí hūn hòu cái kě yǐ fù hūn
再次离婚后才可以复婚。
ěr liáo wēn dīng dā yīng bāng máng hé è
尔辽温丁答应帮忙和鄂
dì yuàn jié hūn zhī hòu zài lí hūn yú
弟媛结婚之后再离婚，于
shì suí lǎo tóu er lái jiàn zhèng hūn rén
是随老头儿来见证婚人。



ěr liáo wēn dīng hé è dì
尔辽温丁和鄂娣

yuàn yī jiàn zhōng qíng jìng jué dìng
媛一见钟情，竟决定

bù lí hūn kě shí rì nèi yòu
不离婚，可十日内又

ná bù chū xié yì shàng de yī
拿不出协议上的一

wàn méi jīn bì de pìn lǐ èr
万枚金币的聘礼，二

rén qiāo qiāo shāng yì duì cè
人悄悄商议对策。





